

16/332/2023

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének  
Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága  
Előterjesztő: Kerületgazdálkodási Ügyosztály

1.5.  
..... sz. napirend

## ELŐTERJESZTÉS

a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság 2023. május 30-i rendes ülésére

**Tárgy: Javaslat a „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában lévő épületek és épületrészek bontásának tervezése” tárgyú tervezési szerződés módosítására**

Előterjesztő: Borbás Gabriella ügyosztályvezető

Készítette: Borbás Gabriella ügyosztályvezető

A napirendet nyilvános ülésen kell tárgyalni.

A döntés elfogadásához egyszerű többség szükséges.

Mellékletek: 1. számú melléklet: tervezési szerződés 1. számú módosítás tervezete  
2. számú melléklet: aláírt tervezési szerződés

**Tisztelt Költségvetési és Pénzügyi Bizottság!**

### I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

A „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában lévő épületek és épületrészek bontásának tervezése” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás eredményeképpen, a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság 45/2023. (III. 20.) számú határozata szerint Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2023. április 05. napján tervezési szerződést kötött az EM Erőművész Mérnökiroda és Projektfejlesztő Kft-vel (székhely: 1094 Budapest, Viola utca 48. 2. emelet 30.).

Az aláírt tervezési szerződés 1.1. pontja alapján a tervező feladata az alábbi épületekre terjed ki:

1. Budapest VIII. Sárkány u. 12.b (hrsz: 35990) teljes épület bontása,
2. Budapest VIII. Szigony u. 39. (hrsz: 36204) teljes épület bontása,
3. Budapest VIII. Tömő u. 17. (hrsz: 36208) teljes épület bontása,
4. Budapest VIII. Illés utca 19. (hrsz: 36103) udvari, földszintes épületrész bontása,
5. Budapest VIII. Kőrös u. 10. (hrsz: 35892) udvari, földszintes épületrész bontása,
6. Budapest VIII. Vay Ádám u. 4. (hrsz: 34761) udvari, földszintes épületrész bontása.

A tervezési szerződés 1.1.pontjának 1. alpontjában szereplő „Budapest VIII. Sárkány u. 12.b (hrsz: 35990) teljes épület bontása” feladat elvégzése tulajdonosi döntés alapján már nem indokolt, tekintettel arra, hogy az épület elbontása nem - a jelenlegi tulajdonos - Önkormányzat feladata lesz. A kikerülő tervezési feladat helyett a „Budapest VIII. Lujza u. 34. (hrsz: 35430) udvari romos épületrészek bontása” megnevezésű feladat kerül a szerződésbe.

A fentiek alapján szükséges a tervezési szerződés vonatkozó részeinek módosítása.

**ÉRKEZETT**

2023 MÁJ 25. 8:30

1  
Vh

A szerződésmódosítás pénzügyi fedezetet nem igényel, a tervezési szerződés fedezete a 2023. évi költségvetésről szóló 40/2022. (XII. 15.) önkormányzati rendelet „Bérházak bontásának, részleges bontásának tervezése” nevű előirányzaton a 5-20820-196/1 részletező kódon rendelkezésre áll.

## **II. A betérjesztés indoka**

Az előterjesztésben foglaltakkal kapcsolatban a döntés meghozatalára a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság jogosult.

## **III. A döntés célja, pénzügyi hatása**

A döntés célja a „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában lévő épületek és épületrészek bontásának tervezése” tárgyú tervezési szerződés módosítása.

A döntés pénzügyi fedezetet nem igényel, a szerződés fedezete a 2023. évi költségvetésről szóló 40/2022. (XII. 15.) önkormányzati rendelet „Bérházak bontásának, részleges bontásának tervezése” nevű előirányzaton a 5-20820-196/1 részletező kódon rendelkezésre áll.

## **IV. Jogszabályi környezet**

A Költségvetési és Pénzügyi Bizottság döntése a Képviselő-testület és Szerveit Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2014. (XI. 06.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: SZMSZ) 7. mellékletének

- 1.1.2. pontja alapján a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság dönt „önkormányzati beszerzési eljárásokban a nettó 1 millió forint értékhatár fölötti eljárás esetén az eredmény megállapításáról, valamint a szerződés megkötéséről”.
- 1.1.3. pontja alapján a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság dönt „önkormányzati szerződés megkötéséről, módosításáról, megszüntetéséről, ide nem értve a polgármesteri, más bizottság hatáskörébe tartozó és a kizárólagos képviselő-testületi hatáskört”.

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 60. §-a, az SZMSZ 30. § (1) bekezdése és a 35. § (2) bekezdése értelmében a döntés egyszerű többséget igényel. Az Mötv. 46. § (1) bekezdése és a 60. §-a alapján az előterjesztést a Bizottság nyilvános ülésen tárgyalja.

Mindezek alapján kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**  
**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Költségvetési és Pénzügyi Bizottságának**

.../2023. (V. 30.) számú határozata

**a „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában lévő épületek és épületrészek bontásának tervezése” tárgyú tervezési szerződés módosításáról**

A Költségvetési és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy


1. Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat módosítja az EM Erőművész Mérnökiroda és Projektfejlesztő Kft-vel (székhely: 1094 Budapest, Viola utca 48. 2. emelet 30., cégjegyzékszám: 0109696888) 2023. április 05. napján kötött „*Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában lévő épületek és épületrészek bontásának tervezése*” tárgyú tervezési szerződését az előterjesztés 1. számú melléklete szerinti szerződésmódosításban foglaltak szerint;
2. felkéri a polgármestert az előterjesztés 1. számú mellékletét képező szerződésmódosítás aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: az 1. pont esetében: 2023. május 30., a 2. pont esetében: 2023. június 13.

A döntés végrehajtásáért felelős szervezeti egység: Kerületgazdálkodási Ügyosztály

Budapest, 2023. május 24.



Borbás Gabriella  
ügyosztályvezető

KÉSZÍTETTE: KERÜLETGAZDÁLKODÁSI ÜGYOSZTÁLY

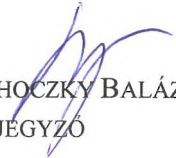
LEÍRTA: BORBÁS GABRIELLA ÜGYOSZTÁLYVEZETŐ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

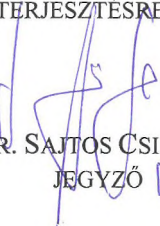
JOGI KONTROLL: 

*T. - a. p. d.*

ELLENŐRIZTE:

  
DR. LEHOCZKY BALÁZS  
ALJEGYZŐ

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

  
DR. SAJTOS CSILLA  
JEGYZŐ

JÓVÁHAGYTA:

  
SÁTLY BALÁZS  
A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZÜGYI BIZOTTSÁG ELNÖKE

**Tervezési szerződés 1. számú módosítása**  
(tervezet)

Amely létrejött

egyrésztől **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67., képviseli: Pikó András, polgármester, adószáma: 15735715-2-42, törzsszáma: 735715, statisztikai számjele: 15735715-8411-321-01, mint Megrendelő),

másrésztől az **EM Erőművész Mérnökiroda és Projektfejlesztő Kft.**, székhely: 1094 Budapest, Viola utca 48. 2. em. 30., adószám: 12654376-2-43, cégjegyzékszám: 0109 696888, képviselő: Árva Péter, bankszámlaszám: 11600006-0000000-84209065, mint **Tervező**,

a továbbiakban együttesen **Felek** között jött létre az alábbi feltételekkel, a megjelölt helyen és napon:

1. Felek a közöttük 2023. április 05. napján létrejött szerződést közös megegyezéssel akként módosítják, hogy a szerződés 1.1. pont 1. pontjában megjelölt, valamint a tervezési szerződés melléklete 1. pontjában megjelölt a „Budapest VIII. Sárkány u. 12.b. (hrs: 35990) teljes épület bontása” teljesítési helyszín helyébe a „Budapest VIII. Lujza u. 34. (hrs: 35430) udvari romos épületrészek bontása” megnevezésű feladat kerül.

2. A tervezési szerződés egyéb rendelkezései változatlanul hatályban maradnak.

3. Felek egyezően rögzítik, hogy a jelen szerződés módosítást a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága ...../2023. (V. 30.) számú határozatával jóváhagyta.

4. Jelen szerződést a felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag 4 egymással egyező példányban írják alá.

Budapest, 2023. ....

.....  
**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi**  
**Önkormányzat, mint Megbízó**  
képviselésében  
**Pikó András polgármester**

.....  
**EM Erőművész Mérnökiroda és**  
**Projektfejlesztő Kft., mint Tervező**  
képviselésében  
**Árva Péter tervező**

Pénzügyileg ellenjegyzem: A módosítás fedezetet nem igényel.

Budapest,

.....  
Hórich Szilvia  
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenőrizte:  
dr. Sajtó Csilla  
jegyző  
nevében és megbízásából:

.....  
dr. Lehoczky Balázs  
aljegyző

Vh 5

334/2023

2. melléklet  
63666

## TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhelye: 1082 Budapest, Baross utca 63-67.  
képviseli: Pikó András polgármester  
adószáma: 15735715-2-42  
törzskönyvi azonosító szám: 735715  
bankszámlaszám: 11784009-15508009  
statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01  
mint Megrendelő (továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről

**EM Erőművész Mérnökiroda és Projektfejlesztő Kft.**

székhely: 1094 Budapest, Viola utca 48. 2. em. 30.  
adószám: 12654376-2-43  
cégjegyzékszám: 0109 696888  
képviselő: Árva Péter  
bankszámlaszám: 11600006-0000000-84209065  
(továbbiakban: **Tervező**)

(együttesen a továbbiakban: **Felek**) között alulírott napon és feltételek mellett

A Megrendelő „*Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában lévő épületek és épületrészek bontásának tervezése*” tárgyban beszerzési eljárást folytatott le (a továbbiakban: „**Beszerzési Eljárás**”), melyben Tervező adta a legalacsonyabb ajánlatot, így a Beszerzési Eljárás nyertes ajánlattevője lett. A Beszerzési Eljárás eredményét Megrendelő Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága 45/2023. (III. 20.) határozatával jóváhagyta, erre tekintettel a Felek a jelen Szerződést kötik meg.

### 1. A szerződés tárgya

1.1. Megrendelő megrendeli, Tervező elvállalja a beszerzési eljárás ajánlattételi felhívásában és az ajánlattételi dokumentációban, valamint a Tervező által benyújtott ajánlatában, illetve jelen szerződés egyéb mellékleteiben meghatározottak szerint „*Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában lévő épületek és épületrészek bontásának tervezése*” tárgyú alábbi tervezési munkákat:

1. Budapest VIII. Sárkány u. 12. b. (hrsz: 35990) teljes épület bontása.
2. Budapest VIII. Szigony u. 39. (hrsz: 36204) teljes épület bontása.
3. Budapest VIII. Tömő u. 17. (hrsz: 36208) teljes épület bontása.
4. Budapest VIII. Illés utca 19. (hrsz: 36103) udvari, földszintes épületrész bontása.
5. Budapest VIII. Kőrös u. 10. (hrsz: 35892) udvari, földszintes épületrész bontása.
6. Budapest VIII. Vay Ádám u. 4. (hrsz: 34761) udvari, földszintes épületrész bontása.

1.2. A részletes feladatokat a jelen szerződés Melléklete tartalmazza.

Vh

A'  
6

- 1.3. Tervező jelen szerződés szerinti feladatait a megrendelői érdekeknek megfelelően, felelősségteljesen köteles teljesíteni.

## 2. A teljesítési határidő

- 2.1. A szerződés mindkét fél általi aláírás napján lép hatályba.
- 2.2 Tervező a szerződés tárgyát képező feladatok ellátását a szerződés hatálybalépésének napjával kezdi.
- A feladatok elvégzésének határideje: 2023. szeptember 15.
  - A javított, végleges tervek jóváhagyása, szerződés lejáratá: 2023. október 30.

Az elkészített felméréseket, kiviteli terveket, műszaki leírásokat és kapcsolódó tervezői költségbecslést és árazatlan költségvetési kiírást digitálisan a Megrendelő részére (pdf(a) [Acrobat Reader] és dwg/dxf, xls(x), doc(x) formátumban) kell átadni.

- 2.3 A Megrendelő előteljesítést elfogad.

## 3. Tervezői díj, fizetési feltételek

- 3.1 A Tervezőt a jelen szerződésben meghatározott, a szerződés mellékletében részletezett feladatok szerződésszerű elvégzéséért mindösszesen 10.650.000 Ft + ÁFA, azaz tízmillió hatszázötvenezer forint + ÁFA összegű tervezői díj illeti meg. A tervezői díj a jelen szerződés tárgyát képező feladatok végrehajtásához szükséges teljes összeget tartalmazza, azon túlmenően Tervező semmilyen jogcímen ellenértékre, költségtérítésre nem jogosult.

Tervező egy részszámla benyújtására jogosult, a tervezői feladatok 50%-os teljesítése esetén a tervezői díj 50%-ára 5.325.000 Ft + Áfa összegre jogosult a 3.3. pont szerint.

- 3.2 Tervező teljesítése akkor szerződésszerű, ha a Tervező a jelen szerződésben meghatározott feladatokat teljes körűen elvégezte, a feladatok elvégzése során készített valamennyi dokumentációt átadta a Megrendelő részére. A számla kibocsátásának feltétele a Megrendelő által kiállított, kifogást nem tartalmazó teljesítésigazolás, amely a számla mellékletét képezi.

- 3.3. A szakmai és pénzügyi teljesítésigazolásra Borbás Gabriella, a Kerületgazdálkodási Ügyosztály vezetője jogosult. A számla kiállításának feltétele a szakmai teljesítésigazolás kiállítása.

Megrendelő a tervezői díjat az alakilag és tartalmilag hibátlan számla befogadását követő 30 napon belül, banki átutalással Tervező bankszámlájára fizeti meg.

## 4. Kapcsolattartás

Felek jelen szerződés teljesítése során felmerült kérdésekben az alábbiakban megnevezett személyek útján tartják a kapcsolatot.

Megrendelő részéről kapcsolattartó:

név: Kosztolánszky Ágnes, mérnök

Telefonszám: 061-459-2516

E-mail: kosztolanszky.agnes@jozsefvaros.hu

Tervező részéről kapcsolattartó:

név: Árva Péter

Telefonszám: 061

## **5. Adatszolgáltatás, együttműködés az adatszolgáltatás során**

- 5.1. Amennyiben Tervező részéről olyan adatszolgáltatás igénye merül fel, mely a terv elkészítéséhez a Megrendelő álláspontja alapján is szükséges és jelen szerződés megkötésekor még nem ismert, úgy Megrendelő a Tervező ez irányú felhívásának kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül köteles az adatokat szolgáltatni. Ha a kiegészítő adatszolgáltatáshoz ennél hosszabb idő szükséges, úgy a felek eltérő határidőben is megállapodhatnak, ideértve a teljesítési határidő ezzel összefüggésben felmerülő, esetlegesen szükséges módosítását is.
- 5.2. Megrendelő a Tervező által írásban, elektronikus úton érkezett kérdéseivel kapcsolatban 8 munkanapon belül köteles állást foglalni, és elektronikus úton válaszolni. Ha a válaszadásra ennél hosszabb idő szükséges, úgy a felek eltérő határidőben is megállapodhatnak, ideértve a teljesítési határidő ezzel összefüggésben felmerülő, esetlegesen szükséges módosítását is.

## **6. Tervező jogai és kötelezettségei**

- 6.1. Tervező köteles az elvállalt tervezési munkát Megrendelő utasításai szerint a jelen szerződés teljesítésekor érvényes építésügyi jogszabályok és szakmai szabályok, szabványok, kötelező műszaki-, illetve hatósági előírások, országos és helyi építési szabályzatok betartása mellett teljesíteni. A teljesítés érdekében a Felek a szerződésszerű teljesítéssel kapcsolatban kölcsönös tájékoztatási kötelezettséggel tartoznak egymásnak, az esetleges akadályok, károk, elhárítása érdekében együttműködnek. A Tervező utasítást csak a szerződést aláíró Megrendelőtől és/vagy annak hivatalos megbízottjától fogadhat el.
- 6.2. A Tervező szavatolja, hogy rendelkezik a szerződésben meghatározott feladatok ellátásához szükséges képesítéssel és eszközökkel és ezeknek a feltételeknek a szerződés teljes időtartama alatt meg fog felelni.
- 6.3. A Tervező szavatol azért, hogy harmadik személynek nincsen olyan joga, amely a jelen szerződés teljesítéseként átadott dokumentumok felhasználását akadályozza vagy korlátozza.
- 6.4. Tervező jogosult az 1.1. pontban meghatározott tervezési munkához alvállalkozó(ka)t igénybe venni, de az általa (általuk) végzett munkáért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna.

## **7. Szerzői jogi kikötések**

- 7.1. Megrendelő a rendelkezési jogát kiköti, ezért a szerződéssel kapcsolatban a Tervező által rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik, az ellenérték Tervező felé történő megfizetését követően.
- 7.2. Tervező kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő a szellemi alkotást nem csak saját belső tevékenységéhez, illetve nem csak saját üzemi tevékenysége körében használhatja fel, hanem nyilvánosságra hozhatja, harmadik személlyel közölheti, harmadik személynek át, illetőleg tovább adhatja, a mű (mű részlet), mint előzmény terv az egymásra épülő tervfázisokban szabadon felhasználható.
- 7.3. Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény 9. § (6) bekezdése és V. fejezete alapján a Megrendelő a szerződés teljesítése során keletkezett, szerzői jogi védelem alá eső valamennyi alkotással kapcsolatban határozatlan idejű, korlátlan és kizárólagos felhasználási jogot szerez



valamennyi átruházható szerzői jog vonatkozásában, továbbá a Tervező kifejezett engedélyt ad arra, hogy Megrendelő a mű felhasználására harmadik személynek további engedélyt adjon.

- 7.4. Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a felhasználási engedély kiterjed különösen:
- a mű átdolgozására, és az átdolgozhatóság jogának harmadik személyre történő átruházhatóságára (átdolgoztatás),
  - a mű többszörözésére, amely magában foglalja a mű kép- vagy hangfelvételen rögzítését, illetve számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra való másolását is, valamint az előzőekben felsorolt jogosítványokat is magában foglaló többszörözés jogának harmadik személy részére történő átengedésére.
- 7.5. Tervező kifejezetten kijelenti, hogy az átdolgozás, illetőleg átdolgoztatás joga magában foglalja különösen a mű (mű részlet) bármilyen módosítását, megváltoztatását, át, illetve tovább tervezését, új tervdokumentációba való beépítését, beszerkesztését, betervezését.
- 7.6. Tervező csak a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával adhatja tovább a dokumentációt bármely munkarészét harmadik félnek vagy adhat nyilatkozatot a szerződés alapján nyújtott szolgáltatásról.
- 7.7. Felek kijelentik, hogy a szerzői jogok ellenértékét – beleértve a felhasználási jogok díját is – a tervezési díj tartalmazza.
- 7.8. Megrendelő tudomásul veszi, hogy a tervek személyhez fűződő jogai Tervezőt illetik meg.

## 8. Tervezői szerződésszegés

- 8.1. Tervező hibásan teljesít, ha az általa szolgáltatott tervek a teljesítés időpontjában nem felelnek meg a szerződésben vagy a jogszabályban foglaltaknak (Polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 6:157. §). Hibás teljesítés esetén a Megrendelő a hibajegyzék megküldésével egyidejűleg felszólítja a Tervezőt a hibák kijavítására, hiányosságok pótlására a kijavítás elvégzéséhez szükséges határidő tűzésével, amely nem lehet több mint 15 nap.
- 8.2. A hibajegyzék alapján kijavított munkarészeket a Megrendelő további legfeljebb 15 napon belül megvizsgálja és a 3. pontban leírt módon dönt a teljesítés-igazolás kiadásáról.
- 8.3. Tervező mentesül a szerződésszegésért való felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a szerződésszegést ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta, és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje, vagy a kárt elhárítsa.
- 8.4. Tervező részéről súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan:
- ha a Tervező nem tesz eleget a titoktartási kötelezettségének;
  - ha Tervező fizetése képtelenné válik, kényszertörlési, felszámolási, végelszámolási eljárás indul vele szemben, felfüggeszti gazdasági tevékenységét, beszünteti kifizetéseit;
  - jogerős elmarasztaló határozatot hoznak a Tervező szakmai tevékenységét érintő szabálysértés vagy bűncselekmény miatt;
  - más beszerzési eljárásban a Tervező hamis adatokat közölt vagy az eljárás nyertesként szerződéses kötelezettségeinek nem tett eleget.

## 9. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek

- 9.1 Ha a teljesítés olyan okból meghiúsul, amelyért Tervező felelős, a Megrendelőt a teljesítés elmaradása miatt a nettó szerződéses ár 20%-ának megfelelő összegű meghiúsulási kötbér illeti meg. A Ptk. 6:180. § (2) bekezdés értelmében a Megrendelő a meghiúsulási kötbér összegén felül felmerülő árainak megtérítésére is igényt tarthat. A meghiúsulási kötbér a teljesítés meghiúsulásával, illetve az azonnali hatályú felmondás Tervezővel történő közlésével válik esedékessé.
- A Tervező által a teljesítés jogos ok nélküli megtagadása (amely a teljesítés státuszától függően elállásra vagy azonnali hatályú felmondásra jogosítja a Megrendelőt) és a Tervező miatt bekövetkezett egyéb szerződésszegés esetén a Megrendelő által jogszerűen gyakorolt elállás, felmondás (meghiúsulás) esetén a Megrendelőt a nettó szerződéses ár 20%-nak megfelelő összegű meghiúsulási kötbér illeti meg.
- 9.2 Késedelmes teljesítés esetén Tervező a késedelem minden napjára a nettó tervezői díj alapján számított napi 1 % kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek. A számított késedelmi kötbér összege nem lehet több, mint a nettó tervezői díjnak 20%-a.
- 9.3 Ha a Tervező késedelme a kötbérterhes teljesítési határidő vonatkozásában a 30 napot meghaladja, a Megrendelőt elállási jog illeti meg, és Megrendelő a nettó szerződéses ár 25%-ának megfelelő összegű meghiúsulási kötbért követelhet Tervezőtől, valamint a Megrendelő a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint a megállapított kötbéren felül kárait és költségeit is érvényesítheti. Meghiúsulási kötbér esetén Megrendelő késedelmi kötbért nem érvényesíthet, ez azonban nem érinti azt az esetet, amikor a Tervező a szolgáltatás késedelmére tekintettel a Megrendelő által kitűzött póthatáridőn belül teljesít. Amennyiben a késedelmi kötbér már korábban esedékessé vált, az azt követő meghiúsulás esetén külön meghiúsulási kötbér érvényesítése nem kizárt.
- 9.4 A Megrendelőnek jogában áll a késedelmi, illetve a hibás teljesítési kötbért az esedékes tervezői díjba beszámítani.
- 9.5 A késedelmes teljesítés elfogadásától és a késedelmi kötbér megfizetésétől függetlenül a Megrendelő nem mond le az őt erre az esetre megillető jogok érvényesítéséről. Felek rögzítik, hogy a Tervező a szerződésszegés esetére kikötött kötbér(ek) megfizetésén túl is köteles megtéríteni a kártérítés általános szabályai szerint mindazon károkat, amelyek a Tervezőnek felróható szerződésszegésből származnak, így különösen azokat az igazolt károkat, amelyek a Megrendelőt a szerződés meghiúsulása, a teljesítés elmaradása folytán érik.
- 9.6 A kötbért a Vállalkozó a Megrendelő 15 napos fizetési kötelezettséget tartalmazó írásbeli felszólítása alapján átutalással köteles megfizetni a Megrendelő bankszámlájára.

## 10. Tervező jótállási, szavatossági felelőssége

- 10.1. A Tervező a hibás teljesítésért kellékszavatossággal tartozik.
- 10.2. A Tervező az esetleges tervezési hibákért a Megrendelővel szemben akkor is felelős, ha a Megrendelő a terveket elfogadta. A Tervező jótállását, szavatosságát nem korlátozza és nem zárja ki az, hogy a feladat elvégzése során, illetőleg a tervek átadásakor a Megrendelő nem tesz kifogást a Tervező szerződéses kötelezettségeinek teljesítésével kapcsolatban.
- 10.3. A Tervező 5 éves jótállást vállal az általa jelen szerződés alapján elkészített terv vonatkozásában.

## 11. Üzleti titokra vonatkozó rendelkezések

- 11.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásban foglaltakat, valamint a teljesítésük során az egymásnak átadott információkat bizalmasan kezelik. Ez a rendelkezés nem vonatkozik azokra az információkra, amelyek titokban tartását jogszabály nem teszi lehetővé.
- 11.2. A Felek magukra nézve kötelezőnek tekintik, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 63. § vonatkozó rendelkezései, és a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalról szóló 355/2011. (XII. 30.) Korm. rendelet alapján a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is jogosult ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződészerű felhasználását.
- 11.3. A Felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdésében foglaltak alapján az Állami Számvevőszék vizsgálhatja az államháztartás alrendszeréből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereinek vagyonát érintő szerződéseket a megrendelőnél, a megrendelő nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a szerződő feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél.
- 11.4. Felek rögzítik, hogy a Megrendelő adatkezelésére az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezéseit kell alkalmazni.

## 12. Egyéb rendelkezések

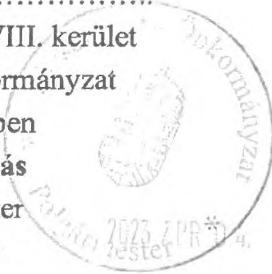
- 12.1 A jelen Szerződés módosítása, kiegészítése kizárólag cégszerű aláírás mellett, írásban történhet.
- 12.2. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., továbbá az ide vonatkozó egyéb jogszabályok (építésügyi jogszabályok, különösen az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény, az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet (OTÉK) előírása, illetve a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet hatályos előírásai) az irányadóak.
- 12.3. A Felek a jelen tervezési szerződésből eredő vitás kérdéseket elsősorban békés módon, közös egyeztetéssel kísérik meg rendezni. Annak eredménytelensége esetén fordulnak az általános szabályok szerint hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz.
- 12.4. Felek kijelentik, hogy jelen Megállapodást közösen értelmezték, megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt öt példányban írták alá. Az eredeti példányokból egy a Tervezőt, négy példány pedig a Megbízót illeti.  
Jelen szerződés az utoljára aláíró szerződő fél aláírásának napjával lép hatályba, rendelkezései attól a naptól fogva kötelezően alkalmazandók.

6 Vh  
A<sub>11</sub>

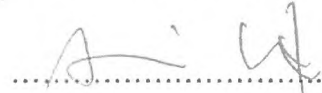
Budapest, 2023.....



Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat  
képvisletében  
**Pikó András**  
polgármester  
**Megbízó**



Budapest, 2023. 04. 05.....



**EM Erőművész Mérnökiroda és  
Projektfejlesztő Kft.**  
képvisletében  
**Árva Péter**  
**Tervező**

Pénzügyileg ellenjegyzem:

A fedezet a 2023. évi költségvetésről szóló 40/2022. (XII. 15.) önkormányzati rendelet Bérházak bontásának, részleges bontásának tervezése elnevezésű előirányzaton a 5-20820-196/1 részletező kódon rendelkezésre áll.

Budapest, 2023..... 03. 30.



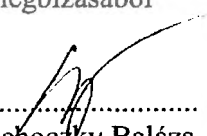
Hórich Szilvia  
gazdasági vezető



Jogi szempontból ellenjegyzem:


Budapest, 2023..... 2023 APR 03

dr. Sajtos Csilla  
jegyző nevében és  
megbízásából



.....  
dr. Lohoczky Balázs  
aljegyző



7   
12

**Műszaki leírás**

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában lévő  
épületek és épületrészek bontásának tervezése**

1. Budapest VIII. Sárkány u. 12.b. (hrsz: 35990) teljes épület bontása.
2. Budapest VIII. Szigony u. 39. (hrsz: 36204) teljes épület bontása.
3. Budapest VIII. Tömő u. 17. (hrsz: 36208) teljes épület bontása.
4. Budapest VIII. Illés utca 19. (hrsz: 36103) udvari, földszintes épületrész bontása.
5. Budapest VIII. Kőrös u. 10. (hrsz: 35892) udvari, földszintes épületrész bontása.
6. Budapest VIII. Vay Ádám u. 4. (hrsz: 34761) udvari, földszintes épületrész bontása.

A tervezés magába foglalja az épület, illetve épületrész bontásához szükséges engedélyes és kiviteli bontási terv készítését a megvalósítandó műszaki tartalomra vonatkozó költségkiírás, tervezői költségbecslés készítését.

Tulajdonosi meghatalmazás alapján a bontás hatósági engedélyeztetését az ÉTDR rendszerben.

A tervezés kiterjed:

- költségkiírás szinten az épület csatlakozó közműveinek- víz, gáz, elektromos - megszüntetésére,
- a bontandó épület alatti pincerész megszüntetésére, tömedékelésére,
- a bontott épület helyén tereprendezésre,
- a bontással érintett, szomszédos ingatlanok állagvédelmére, a szabaddá vált telekhatáros tűzfalak menti terület csapadékelvezetésére, járdakialakításra, valamint a tűzfal felületek alapvakolat javítására,
- a bontott épület szomszédos épület tűzfalán futó kéménytestek visszabontására,
- a bontott épület által szabaddá vált telekhatárok kerítéssel történő lezárására,

Az épületek nem szerepelnek műemléki listán.

Az épületrészek bontása a főépületek lakott állapotában, az udvaron és kapualjon keresztül történik.

A Megrendelő a tervezés során műszaki felügyeletet lát el. A tervezés segítésére a Megrendelő dwg formátumú szintenkénti alaprajzot biztosít.